



Interfaccia utente / User interface

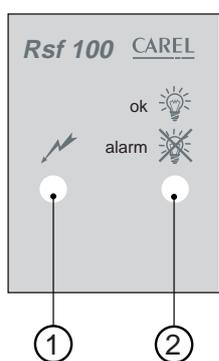


Fig. 1

Schemi di collegamento / Wiring diagrams

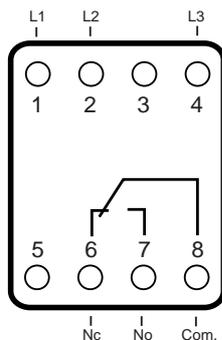


Fig. 2

Dimensioni / Dimensions

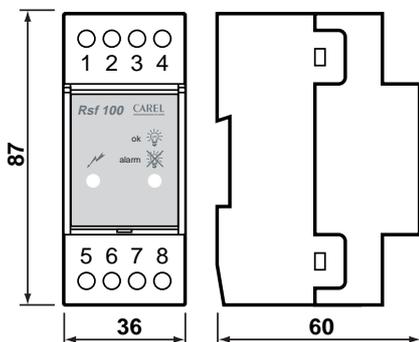


Fig.3

I Vi ringraziamo per la scelta fatta, sicuri che sarete soddisfatti del vostro acquisto.

Caratteristiche generali

Questo dispositivo elettronico controlla la corretta sequenza delle fasi in ingresso L1, L2, L3 ed effettua la misura della tensione per le tre fasi; il relè in uscita viene eccitato soltanto se la sequenza è corretta e se la misura di ogni singola fase rientra nel campo del $\pm 10\%$ della tensione nominale (a seconda del modello). L'impiego è quindi indicato in apparecchiature, sistemi o macchine per le quali la sequenza corretta delle fasi è una determinante fondamentale del buon funzionamento.

Tensione

Modello **Rsf100 D**: 400 Vac/50 Hz
Per altri range contattare Carel.

Indicazioni e comandi

- LED verde (1) acceso indica la presenza delle due fasi L1 e L2;
- LED giallo (2) acceso indica la corretta sequenza e misura delle fasi (LED acceso, relè eccitato, situazione normale) LED spento situazione di allarme.

Caratteristiche tecniche

Alimentazione: L1, L2, L3, 50 Hz – Vedi modelli per tensione nominale
Uscita relè contatti in scambio: max. 240 Vac - 8 A
Tempo di risposta: disattivazione 60 ms, attivazione 60 ms
Consumo: 0,8 VA
Dimensioni: 2 moduli DIN (87x60x36 mm)
Peso completo di imballo: 144 g
Grado di protezione del frontale: IP40
Inquinamento ambientale: normale
Connessioni: morsetteria a vite per conduttori sezione massima di 1,5 mm² e sezione minima di 0,5 mm²
Condizioni ambiente limite: 0÷50 °C (32÷122 °F) U.R.< 80%
Temperatura di immagazzinamento: -20÷70 °C (-4÷158 °F) U.R. <80%
Montaggio: guida DIN
Classificazione secondo la protezione contro le scosse elettriche: apparecchiatura di classe 2
Numero di cicli di manovra dei relè: 100.000
Caratteristiche di invecchiamento (ore di funzionamento): 80.000

Tipo di azione - disconnessione: 1B
Periodo di sollecitazione delle parti isolanti: lungo
Pulizia dello strumento: non utilizzare per la pulizia alcol etilico, idrocarburi (benzina), ammoniaca e derivati. E' consigliabile usare detergenti neutri ed acqua
Smaltimento: non gettare l'apparecchio utilizzato nei rifiuti domestici ma effettuare uno smaltimento secondo le norme sull'ambiente vigenti nel proprio paese.

Morsetteria:

1,2,4=	tensione di alimentazione
1 =	L1
2 =	L2
4 =	L3
6,7,8=	uscita relè
6 =	contatto N. C.
7 =	contatto N.O.
8 =	comune

GB Thank you for your choice. We trust you will be satisfied with your purchase.

General characteristics

This electronic device controls the correct phase sequence at L1, L2, L3 inputs and measures the three phase voltage; the output relays is energised only when the sequence is correct and every single phase is ranging from the $\pm 10\%$ of rated voltage (according to the model). Thus, its use is suggested for devices, systems or equipment where the correct phase sequence is indispensable for a good functioning.

Supply voltage:

Rsf100 D models: 400Vac/50 Hz
For other ranges contact Carel.

Indications and commands

- Green LED (1) ON indicates the presence of L1 and L2 phases;
- Yellow LED (2) ON indicates the correct sequence and measurement of phases (LED ON, relay energised, normal operation) LED OFF indicates an alarm situation.

Technical characteristics

Power supply: L1, L2, L3, 50Hz – See models for rated voltage
Changeover contact output relay: max. 240Vac - 8A
Reaction time: 60ms switching off, 60ms switching on
Consumption: 0.8VA
Dimensions: 2 DIN module (87x60x36mm)
Weight, including packaging: 144g
Front panel - Index of protection: IP40 (front panel)
Environmental pollution: normal
Connections: screw terminal block for cables of max. 1.5mm², min. 0.5mm² section
Ambient conditions: 0÷50°C (32÷122°F) r.H.< 80%
Storage temperature: -20÷70°C (-4÷158°F) r.H. <80%
Mounting: DIN rail
Classification according to protection against electric shocks: 2 class instrument
Number automatic cycles for each automatic actions relay: 100,000
Ageing characteristic (operating hours): 80,000
Type of action-disconnection: 1B
Period of electric stress across insulating parts: long
Instrument cleaning: when cleaning do not use ethylic alcohol, hydrocarbons (oil), ammonia and its derivatives. It is advisable to use neutral detergents and water
Disposal of the product: avoid to put the device on the rubbish. To dispose the device refer to the environmental protection laws in force in your country.

Screw terminal block:

1,2,4=	power supply
1 =	L1
2 =	L2
4 =	L3
6,7,8=	relay output
6 =	N. C. contact
7 =	N.O. contact
8 =	common